Panasonic

Safety Instructions

Digital Wireless Stereo Headphones

Model No. **RB-HJ800**



English
Français (Canada)
Français (européen)
Español
Deutsch
Português
Italiano
Polski
Česky

https://panasonic.jp/support/global/cs/accessories/oi/rb_hj800/

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
www.panasonic.com

Panasonic Corporation of North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ07102-5490
http://shop.panasonic.com

Panasonic Corporation
https://www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2026

Printed in China

PNQQ1191ZA
CC0826TK0

E

English

Please read these instructions carefully before using this product, and save this manual for future use.
Expressions utilisées dans ce document
- The product illustrations may differ from the actual product.

Register online at http://shop.panasonic.com/support (U.S. customers only)

If you have any questions, visit:
In the U.S.A.: http://shop.panasonic.com/support
In Canada: www.panasonic.ca/english/support

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

1. Do not use this apparatus near water.
2. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
3. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
4. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
5. Clean only with dry cloth.

Safety precautions

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA.
This device complies with Part 15 of FCC Rules and Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).
Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
FCC ID: ACJ-RB-HJ800
Model: RB-HJ800
IC: 216A-RBHJ800

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
(For the U.S.A. only)
RB-HJ800 has been tested and found to comply with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines.
(For Canada only)
RB-HJ800 has been tested and found to comply with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.
FCC Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution:
Any unauthorized changes or modifications to this equipment could void the user's authority to operate this device. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Supplier's Declaration of Conformity
Trade Name: Panasonic
Model No.: RB-HJ800
Responsible Party: Panasonic Corporation of North America Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102-5490
Support Contact: http://shop.panasonic.com/support

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA.
CAN ICES(B)/NMB(B)

Intertek 5038250

Conf. to UL STD. 62368-1
Cert. to CSA STD. C22.2 No.62368-1

⚠WARNING

Unit

To reduce the risk of fire, electric shock or product damage,
- Do not expose this unit to rain, moisture, dripping or splashing.
- Use only manufacturer's recommended accessories.
- Do not remove covers.
- Do not repair this unit by yourself. Refer servicing to qualified service personnel.
- Do not disassemble or modify this unit.

Avoid the use in the following conditions
- High or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
- Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion.
- Extremely high temperature and/or extremely low air pressure that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Batteries
- Mishandling the batteries can cause electrolyte leakage which can damage items that come into contact with the leaked fluid. If electrolyte

English

leaks from the batteries, consult your dealer. Wash thoroughly with water if electrolyte comes in contact with any part of your body and eyes.
- Do not heat or expose to flame.
- Do not leave the unit in a car exposed to direct sunlight for a long period of time with doors and windows closed.
- Do not disassemble or modify this battery.
- Replacement of a battery with an incorrect type that can defeat a safeguard.
- Wait until the battery has fully run out before disassembling.
- Do not charge the removed battery.
- The battery is designed exclusively for this unit. Do not use it in any other device.
- Do not puncture with nails or other sharp objects, or subject to strong impact.
- Do not carry or store together with necklaces, hairpins, or similar items.
- Do not submerge in water.

⚠CAUTION

Unit
- Do not place this unit near a heat source.
- Do not listen with this unit at high volume in places where you need to hear sounds from the surrounding environment for safety, such as at railroad crossings, and construction sites.
- Keep this unit away from something susceptible to the magnetism. Such devices as a clock may not operate correctly.
- This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.
- Proper charging is not possible if there is dust or droplets of water on the charging terminal of the headphones. Remove the dust or water droplets before charging.
- When using this unit in an airplane, heed the instructions given by the airline company. Some airlines may forbid your using the unit. For further details, contact the airline you will be flying with.

Allergies
- Discontinue use if you experience discomfort with the ear pads or any other parts that directly contact your skin.
- Continued use may cause rashes or other allergic reactions.

Precautions for listening with the headphones
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.
- Do not use your headphones at a high volume. Hearing experts advise against continuous extended play.
- If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.
- Do not use while operating a motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in many areas.
- You should use extreme caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use the headphones if they emit any loud unusual noise. If this happens, turn the headphones off and contact customer service.
- Remove headphones immediately if you experience a warming sensation or loss of audio.
- The headphones do not play audio while charging.

This unit may receive radio interference caused by mobile telephones during use. If such interference occurs, please increase separation between this unit and the mobile telephone.

USB charging cable not included.
Please use available USB charging cable.

The symbols on this product (including the accessories) represent the following:

⎓ : DC

English

The serial number of this product can be found on the right side of the headphones. Remove the right ear pad to see it. Please note them in the space provided below and keep for future reference.

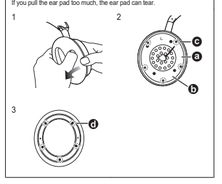
MODEL NUMBER RB-HJ800
SERIAL NUMBER

User memo:
DATE OF PURCHASE
DEALER NAME
DEALER ADDRESS

TELEPHONE NUMBER

To view certification information
1. Remove the left ear pad to view certification information.
2. Certification information (**a**) is indicated on the speaker plate portion (**b**), which becomes visible when the left ear pad (L side) is removed.
3. To attach the ear pad, fit the protrusion (**c**) into the recess (**d**).

If you pull the ear pad too much, the ear pad can tear.



Specifications

General

Power supply	DC 5 V, 0.5 A (Built-in Battery: 3.7 V, Li-polymer)
Operating time*1	Noise cancelling: ON Approx. 72 hours (AAC) Approx. 72 hours (SBC) Approx. 72 hours (AUX) Noise cancelling: OFF Approx. 100 hours (AAC) Approx. 100 hours (SBC) Approx. 90 hours (AUX)
Charging time*2 (25 °C (77 °F))	Approx. 4.0 hours (Using the power source 0.5 A or higher)
Charging temperature range	10 °C to 35 °C (50 °F to 95 °F)
Operating temperature range	0 °C to 40 °C (32 °F to 104 °F)
Operating humidity range	35 %RH to 80 %RH (no condensation)
Mass (Weight)	Approx. 260 g (9.2 oz)

English

*1 It may be shorter depending on the operating conditions.
*2 The time required to charge the batteries from empty to full.

- Specifications are subject to change without notice.

Bluetooth® section

Frequency band	2402 MHz to 2480 MHz
Supported codec	SBC, AAC

Headphone section

Charging terminal	USB Type-C

Power requirements of wireless charging devices



The power delivered by the charger must be min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 2.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Trademarks

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Holdings Corporation is under license.
Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
Other system names and product names appearing in this document are in general the registered trademarks or trademarks of the respective developer companies. Note that the ™ mark and ® mark do not appear in this document.

This product incorporates the open source software other than the software licensed under the GPL V2.0 and/or LGPL V2.1. The software categorized as above are distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY, without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. Please refer to the detailed terms and conditions thereof shown at the following web page.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

About Bluetooth®

Restrictions of use
- Wireless transmission and/or usage with all Bluetooth® equipped devices is not guaranteed.
- Depending on the specifications and settings of a device, it can fail to connect or some operations can be different.

Declaration of Conformity (DoC)

Hereby, "Panasonic Corporation" declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. Customers can download a copy of the original DoC to our RE products from our DoC server:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Contact to Authorized Representative: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Type of wireless	Bluetooth®
Frequency band	2402 MHz to 2480 MHz
Max RF Power	12.0 dBm

Declaration of Conformity for Radio Equipment in UK

Panasonic Corporation declares that the radio equipment type (Model Numbers are referred in the Operating Instructions) is in compliance with The Radio Equipment Regulations SI 2017 No.1206. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Contact in the UK: Panasonic Testing Centre on behalf of Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH (Importer),
Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

Only for European Union and countries with recycling systems

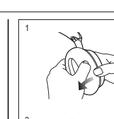
These symbols indicate separate collection of waste electrical and electronic equipment or waste batteries.
More detailed information is contained in "Operating Instructions (PDF format)".

https://panasonic.jp/support/global/cs/accessories/oi/rb_hj800/

Removing the batteries when disposing of this unit

When disposing of this unit, remove the batteries installed in this unit and recycle them.
Access the website below for details on removing the batteries.
- Click the desired language.

https://panasonic.jp/support/global/cs/accessories/oi/rb_hj800/



(For US and Canada only)

A lithium ion battery that is recyclable powers the product you have purchased. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

English

ORIGINAL PURCHASE, SHOWING AMOUNT PAID AND PLACE OF PURCHASE IS REQUIRED.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. This warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by Panasonic Canada Inc., or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, improper batteries, power line surge, lightning damage, modification, introduction of sand, humidity or liquids, commercial use such as hotel, office, restaurant, or other business or rental use of the product, or service by anyone other than a Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

Rechargeable batteries are warranted for ninety (90) days from date of original purchase.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY. (As examples, this warranty excludes damages for lost time, travel to and from the Authorized Servicer, loss of or damage to media or images, data or other memory or recorded content. This list of items is not exhaustive, but for illustration only.)

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary depending on your province or territory.

CONTACT INFORMATION

For product information and operation assistance, please visit our Support page:
www.panasonic.ca/english/support

For defective product exchange within the warranty period, please contact the original dealer.

For the United Kingdom customers

2023 No. CONSUMER PROTECTION
The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023

Statement of compliance
We hereby deliver our Statement of Compliance for product (type, batch):
Digital Wireless Stereo Headphones

Name / address of each manufacturer of the product and authorised representative;

Manufacturer name:	Panasonic Corporation
Address:	1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japan
Representative:	Yoshihiro Nishikawa
Contact in the UK:	Panasonic UK, a branch of Panasonic Marketing Europe GmbH Maxis 2, Western Road, Bracknell, Berkshire, RG12 1RT

English

Declaration of compliance that, in the opinion of the manufacturer, we have complied with the applicable security requirements in Schedule 1;
1. No universal default passwords
2. Product Security vulnerability report
Panasonic Product Security Incident Response Team link:
https://holdings.panasonic/global/corporate/product-security.html
3. Security update periods
Panasonic product security update link:
https://av.jpn.support.panasonic.com/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Defined support period for the product that was correct when the manufacturer first supplied the product; 5 years (until 31st December 2031)

Statement of Compliance signatory;

Company name :	**Panasonic Corporation**
Signature by :	
Name :	Yoshihiro Nishikawa
Title :	Director
Place :	1006 Kadoma, Kadoma City, Osaka, Japan
Date :	1st April 2026

Shop Accessories!
for all your Panasonic gear
Go to
http://shop.panasonic.com/support

Get everything you need to get the most out of your Panasonic products
Accessories & Parts for your Camera, Phone, A/V products, TV, Computers & Networking, Personal Care, Home Appliances, Headphones, Batteries, Backup Chargers & more...
Customer Services Directory
For Product Information, Operating Assistance, Parts, Owner's Manuals, Dealer and Service info
go to http://shop.panasonic.com/support

For the hearing or speech impaired TTY: 1- 877-833-8855

As of May 2024

Limited Warranty (ONLY FOR CANADA)

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3

PANASONIC PRODUCT – LIMITED WARRANTY

EXCHANGE PROGRAM

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship under normal use and for a period as stated below from the date of the original purchase agrees to, at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, (b) replace it with a new or refurbished equivalent value product, or (c) refund your purchase price. The decision to repair, replace or refund will be made by Panasonic Canada Inc.

Product	Duration	Spare Parts	Repair	Information on Maintenance
Headphones / Headphone Accessories	One (1) year exchang e	Spare parts not available	Repair not available	Information on Maintenance not available

This warranty is given only to the original purchaser, or the person for whom it was purchased as a gift, of a Panasonic brand product mentioned above sold by an authorized Panasonic dealer in Canada and purchased and used in Canada, which product was not sold "as is", and which product was delivered to you in new condition in the original packaging.

IN ORDER TO BE ELIGIBLE TO RECEIVE WARRANTY SERVICE HEREUNDER, A PURCHASE RECEIPT OR OTHER PROOF OF DATE OF

Français (Canada)

Avant d'utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement ce manuel d'utilisation et de le conserver pour consultation ultérieure.
Expressions utilisées dans ce document
- Les illustrations du produit peuvent différer du produit réel.

Enregistrez-vous en ligne à l'adresse http://shop.panasonic.com/support (Clients des États-Unis uniquement)

Pour toute assistance supplémentaire, visitez :
Aux États-Unis : http://shop.panasonic.com/support
Au Canada : www.panasonic.ca/french/support

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

1. Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
2. S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, pétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
3. Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
4. Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation ; confier d'alimentation ou fiche endommagées, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.
5. Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.

Précautions de sécurité

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA.
Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible, et
(2) cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si le brouillage est susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.
FCC ID: ACJ-RB-HJ800
Modèle : RB-HJ800
IC: 216A-RBHJ800

Cet émetteur ne doit pas être placé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur, ni utilisé en conjonction avec ces derniers.
(Pour les États-Unis uniquement)
Le modèle RB-HJ800 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées par la FCC pour un environnement non contrôlé et respecte les directives d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC.
(Pour le Canada uniquement)
Le modèle RB-HJ800 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées par l'ISDE pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.
CAN ICES(B)/NMB(B)

Intertek 5038250

Conf. to UL STD. 62368-1
Cert. to CSA STD. C22.2 No.62368-1

⚠AVERTISSEMENT

Appareil

Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de dommages à l'appareil :
- Ne pas exposer cet appareil à la pluie, à l'humidité, aux gouttes ou aux éclaboussures.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas retirer les couvercles.
- Ne pas réparer cet appareil par soi-même. Confier la réparation à un personnel de service qualifié.
- Ne pas démonter ou ne pas modifier pas cet appareil.

Conditions à éviter :
- Températures extrêmement basses ou élevées durant l'utilisation, le stockage ou le transport.
- Mise au rebut d'une batterie dans le feu ou dans un four chaud, ou écrasement ou coupure mécanique d'une batterie, pouvant entraîner une explosion.
- Température extrêmement élevée et/ou pression de l'air extrêmement basse pouvant entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Batteries
- Une mauvaise manipulation des batteries peut provoquer des fuites d'électrolyte, ce qui peut endommager les éléments entrant en contact avec le liquide échappé. Si de l'électrolyte fuit des batteries, consulter le revendeur. Laver abondamment à l'eau si de l'électrolyte entre en contact avec une partie du corps et les yeux.
- Ne pas chauffer ni exposer à la flamme.
- Ne pas laisser l'appareil pendant un long moment dans une voiture exposée directement aux rayons du soleil, avec les portières et les fenêtres fermées.
- Ne pas démonter ou modifier cette batterie.
- Ne pas remplacer une batterie avec une autre de type incorrect pouvant contourner une protection de sécurité.
- Attendez que la batterie se soit complètement déchargée avant de démonter.
- Ne pas charger la batterie enlevée.
- La batterie a été conçue exclusivement pour cet appareil. Ne pas l'utiliser dans un autre dispositif.
- Ne pas la percer avec des clous ou d'autres objets pointus, ou ne la soumettez pas à des chocs importants.
- Ne pas la transporter ou ne la rangez pas avec des colliers, des épingles ou des éléments similaires.
- Ne pas la plonger dans l'eau.

⚠ATTENTION

Appareil
- Ne placez pas cet appareil à proximité d'une source de chaleur.
- N'écoutez pas cet appareil à un volume élevé dans des endroits où vous avez besoin d'entendre les sons de l'environnement pour des raisons de sécurité, comme aux passages à niveau et sur les chantiers de construction.
- Gardez cet appareil éloigné de tout ce qui pourrait être magnétique. Certains dispositifs comme une horloge pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Ce produit contient un matériau magnétique. Consultez votre médecin pour savoir si cela peut affecter votre dispositif médical implanté.

Français (Canada)

- Tenir cet appareil éloigné de tout objet susceptible d'être magnétisé. Certains dispositifs, comme les horloges, peuvent ne pas fonctionner correctement.
- Ce produit contient un matériau magnétique. Consulter un médecin pour savoir si cela pourrait affecter votre dispositif médical implantable.
- La charge ne peut pas s'effectuer correctement s'il y a de la poussière ou des gouttes d'eau sur la prise de charge du casque audio. Retirer la poussière ou les gouttes d'eau avant de charger.
- Quand cet appareil est utilisé dans un avion, suivre les consignes données par la compagnie aérienne. Certaines compagnies aériennes peuvent interdire d'utiliser l'appareil. Pour de plus amples détails, contacter la compagnie aérienne concernée.

Allergies
- Arrêter l'utilisation en cas de gêne provoquée par les coussinets ou toute pièce entrant en contact direct avec la peau.
- Une utilisation continue peut provoquer des éruptions cutanées ou d'autres réactions allergiques.

Précautions d'écoute avec le casque audio
- Une pression sonore excessive provenant d'écouteurs ou d'un casque audio peut provoquer une perte auditive.
- Ne pas utiliser le casque audio à un volume élevé. Les experts en audition déconseillent l'utilisation prolongée sans interruption.
- Si un bourdonnement se fait entendre, réduire le volume ou arrêter d'utiliser l'appareil.
- Ne pas utiliser durant la conduite d'un véhicule motorisé. Cela peut créer un risque d'accidents et est illégal dans plusieurs régions.
- Il faut faire preuve d'une extrême prudence ou cesser temporairement de l'utiliser dans des situations potentiellement dangereuses.
- Ne pas utiliser le casque audio s'il émet un bruit fort inhabituel. Si cela se produit, éteindre le casque audio et contacter le service clientèle.
- Enlever immédiatement le casque audio si vous ressentez de la chaleur ou de perte de son.
- Le casque audio ne reproduit pas de son pendant la charge.

Durant l'utilisation, l'appareil pourrait recevoir des interférences provenant de téléphones cellulaires. Si des interférences se produisent, éloigner le téléphone cellulaire de l'appareil.

Câble de charge USB non inclus.
Veuillez utiliser un câble de charge USB disponible.

Les symboles présents sur ce produit (y compris sur les accessoires) représentent les choses suivantes :

⎓ : CC.

Le numéro de série de ce produit peut être trouvé sur le côté droit du casque. Retirer le coussinet de droit pour le voir. Veuillez le noter dans l'espace fourni ci-dessous, et conserver le tout pour référence future.

NUMÉRO DE MODÈLE RB-HJ800
NUMÉRO DE SÉRIE

Homologation :
DATE D'ACHAT
DÉTAILLANT
ADRESSE DU DÉTAILLANT

N° DE TÉLÉPHONE

Pour consulter les informations de certification
1. Enlever le coussinet gauche pour voir les informations de certification.
2. Les informations de certification (**a**) sont indiquées sur la plaque du haut-parleur (**b**), qui devient visible après avoir enlevé le coussinet gauche (côté L).
3. Pour fixer le coussinet, insérez la saillie (**c**) dans le creux (**d**).

Si vous tirez trop sur le coussinet, ce dernier peut se déchirer.

Spécifications

Général

Alimentation	5 V CC, 0,5 A (Batterie incorporée : 3,7 V, Li-polymère)
Durée de fonctionnement*1	Réduction de bruit : ON Environ 72 heures (AAC) Environ 72 heures (SBC) Environ 72 heures (AUX) Réduction de bruit : OFF Environ 100 heures (AAC) Environ 100 heures (SBC) Environ 90 heures (AUX)
Durée de charge*2 (25 °C)	Environ 4,0 heures (Avec la source d'alimentation de 0,5 A ou plus)
Plage de température de charge	10 °C à 35 °C
Plage de température en fonctionnement	0 °C à 40 °C
Plage d'humidité de fonctionnement	35 %HR à 80 %HR (sans condensation)
Poids	Environ 260 g

*1 Il peut être plus court en fonction des conditions d'utilisation.
*2 Le temps requis pour charger totalement les batteries complètement déchargées.

- Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Section Bluetooth®

Bande de fréquence	2402 MHz à 2480 MHz
Codec pris en charge	SBC, AAC

Section écouteur

Borne de charge	USB type C

Exigences de puissance pour les appareils de recharge filaire



La puissance fournie par le chargeur doit être d'au au minimum 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 2,5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Français (Canada)

Marques de commerce

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Holdings Corporation est effectuée sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
Les autres noms de systèmes et de produits figurant dans le présent document sont en général les marques déposées ou les marques commerciales des sociétés respectives qui les ont développés. Notez que les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce document.

Ce produit comprend un logiciel open source autre qu'un logiciel sous licence GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1. Les logiciels classés comme ci-dessus sont distribués dans l'espoir qu'ils seront utiles, mais SANS AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de VALEUR MARCHANDE ou D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Veuillez consulter les termes et conditions détaillés de ceux-ci sur la page Web suivante.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

À propos de Bluetooth®

Limites d'utilisation
- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils équipés de la technologie Bluetooth® n'est pas garantie.
- En fonction des caractéristiques et des paramètres d'un dispositif, la connexion peut échouer ou bien certaines opérations peuvent être différentes.

Déclaration de Conformité (DoC)

Par la présente, "Panasonic Corporation" déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. Les clients peuvent télécharger une copie de la DoC d'origine pour nos produits RE via notre serveur DoC :
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Coordonnées du représentant autorisé : Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Type de connexion à distance	Bluetooth®
Bande de fréquence	2402 MHz à 2480 MHz
Puissance RF max	12,0 dBm

Español

Especificaciones

General

Fuente de alimentación	CC 5 V, 0,5 A (Batería incorporada: 3,7 V, polímero de litio)
Tiempo de funcionamiento*1	Cancelación de ruido: ON Aprox. 72 horas (AAC) Aprox. 72 horas (SBC) Aprox. 72 horas (AUX) Cancelación de ruido: OFF Aprox. 100 horas (AAC) Aprox. 100 horas (SBC) Aprox. 90 horas (AUX)
Tiempo de carga*2 (25 °C)	Aprox. 4,0 horas (Con una fuente de alimentación de 0,5 A o superior)
Intervalo de temperatura de carga	10 °C a 35 °C
Rango de temperatura de operación	0 °C a 40 °C
Rango de humedad de operación	35 %RH a 80 %RH (sin condensación)
Masa (Peso)	Aprox. 260 g

*1 Puede que sea menor dependiendo de las condiciones de funcionamiento.
*2 El tiempo requerido para cargar las baterías de descargadas a totalmente cargadas.

- Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

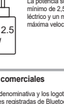
Sección Bluetooth®

Banda de frecuencia	2402 MHz a 2480 MHz
Códec admitido	SBC, AAC

Sección de los cascos auriculares

Terminal de carga	USB tipo C

Requisitos de potencia de los dispositivos de carga por cable



La potencia suministrada por el cargador debe ser de mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 2,5 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Marcas comerciales

La marca denominativa y los logotipos de Bluetooth® son marcas comerciales registradas de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Panasonic Holdings Corporation se realiza bajo licencia. Otros nombres de marcas y marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
Otros nombres de sistemas y nombres de productos que aparecen en este documento son en general las marcas comerciales registradas y marcas comerciales de las respectivas compañías desarrolladoras. Tenga en cuenta que la marca ™ y la marca ® no aparecen en este documento.

Español

Este producto incorpora software de código abierto distinto del software con licencia GPL V2.0 y/o LGPL V2.1. Dicho software se distribuye esperando que sea útil, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, incluso sin la garantía implícita de COMERCIABILIDAD o IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Consulte los términos y condiciones detallados del mismo que se muestran en la siguiente página web.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Acerca de Bluetooth®

Restricciones de uso
- La transmisión inalámbrica y/o uso de los dispositivos equipados con Bluetooth® no se encuentra garantizada.
- De acuerdo con las especificaciones o configuraciones de un dispositivo, es posible que la conexión no se establezca o que varíen algunas operaciones.

Declaración de Conformidad (DoC)

Por la presente, "Panasonic Corporation" declara que este producto es de conformidad con los requisitos sustanciales y con las disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. Los clientes pueden descargar una copia de la Declaración de Conformidad (DoC) de nuestros productos RE (equipos radioeléctricos) en nuestro servidor DoC:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Contacto del representante autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH, Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemania

Tipo de red inalámbrica	Bluetooth®
Banda de frecuencia	2402 MHz a 2480 MHz
Potencia RF máxima	12,0 dBm

Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.

Estos símbolos indican que los equipos eléctricos y electrónicos y las baterías gastadas no deben desecharse junto con otro tipo de residuos.
Puede encontrar información más detallada en las "Instrucciones de funcionamiento (formato PDF)".

https://panasonic.jp/support/global/cs/accessories/oi/rb_hj800/

Français (Canada)

Précautions de sécurité

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA.
Le présent appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC et aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit pas produire de brouillage nuisible, et
(2) cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si le brouillage est susceptible de provoquer un fonctionnement indésirable.
FCC ID: ACJ-RB-HJ800
Modèle : RB-HJ800
IC: 216A-RBHJ800

Cet émetteur ne doit pas être placé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur, ni utilisé en conjonction avec ces derniers.
(Pour les États-Unis uniquement)
Le modèle RB-HJ800 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées par la FCC pour un environnement non contrôlé et respecte les directives d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) de la FCC.
(Pour le Canada uniquement)
Le modèle RB-HJ800 a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées par l'ISDE pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'ISDE.

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.
CAN ICES(B)/NMB(B)

Intertek 5038250

Conf. to UL STD. 62368-1
Cert. to CSA STD. C22.2 No.62368-1

⚠AVERTISSEMENT

Appareil

**Pour réduire

Antes de utilizar este produto, leia estas instruções com atenção e guarde este manual para consultas futuras.
Expressões usadas neste documento
- As imagens do produto podem diferir do produto atual.

Precauções de segurança

⚠AVISO

Unidade

Para reduzir o risco de fogo, choque elétrico ou danos no produto:
- Não exponha esta unidade à chuva, humidade, pingos ou salpicos.
- Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante.
- Não retire as coberturas.
- Não tente reparar a unidade sozinho. Entregue a unidade a pessoal de reparação qualificado.
- Não desmonte nem modifique esta unidade.

Evite a utilização nas seguintes condições
- Temperaturas extremamente altas ou baixas durante a utilização, armazenamento ou transporte.
- A eliminação de uma pilha para o fogo ou para um forno quente, ou o esmagamento mecânico ou corte pode dar origem a uma explosão.
- Temperaturas extremamente altas e/ou pressão do ar extremamente baixa podem dar origem a uma explosão ou ao derrame de líquido ou gás inflamável.

Baterias

- O manuseamento incorreto das baterias pode provocar fugas de eletrólitos que podem danificar objetos que entrem em contacto com o líquido derramado. Se ocorrer uma fuga de eletrólitos das baterias, consulte o seu revendedor. Lave abundantemente com água se os eletrólitos entrarem em contacto com alguma parte do seu corpo e com os olhos.
- Não aqueça nem exponha a chamas.
- Não deixe a unidade dentro de um carro exposto à luz direta do sol durante um longo período de tempo com as portas e janelas fechadas.
- Não desmonte nem modifique esta bateria.
- Substituição de uma bateria por um tipo incorreto que pode contornar uma proteção.
- Aguarde até que a bateria fique totalmente descarregada antes de desmontar.
- Não carregue a bateria que refrou.
- A bateria foi concebida exclusivamente para esta unidade. Não a utilize em nenhum outro dispositivo.
- Não a perture com pregos ou outros objetos pontiagudos, nem a sujeite a impactos fortes.
- Não a transporte nem guarde juntamente com colares, ganchos de cabelo ou objetos semelhantes.
- Não a mergulhe em água.

⚠ATENÇÃO

Unidade

- Não coloque esta unidade perto de uma fonte de calor.
- Não escute com esta unidade com o volume elevado em locais onde precise de ouvir os sons do ambiente que o rodeia, por uma questão de segurança, como em passagens de nível e locais de construção.
- Mantenha esta unidade afastada de algo suscetível de magnetismo. Tais dispositivos, como relógios, podem não funcionar corretamente.
- Este produto contém material magnético. Consulte o seu médico para saber se este material pode afetar o seu dispositivo médico implantável.
- Não pode efetuar um carregamento adequado se houver pó ou gotículas de água no terminal de carregamento dos auscultadores. Elimine o pó ou gotículas de água antes de efetuar o carregamento.
- Quando utilizar esta unidade num avião, respeite as instruções fornecidas pela companhia aérea. Algumas companhias aéreas podem proibir a utilização desta unidade. Para mais informações, contacte a companhia aérea com a qual vai viajar.

Alergias

- Pare de utilizar se sentir desconforto com as almofadas para os ouvidos ou qualquer outra parte que entre em contacto direto com a sua pele.
- O uso continuado pode causar erupções cutâneas ou outras reações alérgicas.

Precauções para escutar com os auscultadores

- Pressão sonora excessiva dos auscultadores e headphones pode dar origem a perda de audição.
- Não use os seus auscultadores com o volume elevado. Peritos da audição desaconselham uma utilização contínua prolongada.
- Se ouvir zumbidos, reduza o volume ou pare de utilizar.
- Não use durante a utilização de um veículo motorizado. Pode criar um perigo de trânsito e é ilegal em muitas zonas.
- Deverá ter muito cuidado ou parar temporariamente de utilizar em situações potencialmente perigosas.
- Não utilize os auscultadores se estes emitirem um ruído alto e invulgar. Se isso acontecer, desligue os auscultadores e entre em contacto com o serviço de assistência ao cliente.
- Retire imediatamente os auscultadores se experimentar uma sensação de aquecimento ou perda de audição.
- Os auscultadores não reproduzem áudio durante o carregamento.

Esta unidade pode receber interferências de rádio causadas por telemóveis durante a utilização. Se essas interferências acontecerem, aumente o espaço entre esta unidade e o telemóvel.

Cabo de carregamento USB não incluído.
Utilize um cabo de carregamento USB disponível.

Os símbolos neste produto (incluindo os acessórios) representam o seguinte:

⎓ : DC

Para ver as informações de certificação
1. Retire a almofada para os ouvidos esquerda para ver as informações de certificação.
2. As informações de certificação (**Ⓐ**) estão indicadas na parte (**Ⓑ**) da placa do altifalante, que fica visível quando a almofada para os ouvidos esquerda (lado L) é retirada.
3. Para fixar a almofada para os ouvidos, encaixe a saliência (**Ⓒ**) no recesso (**Ⓓ**).

Se puxar a almofada para os ouvidos com demasiada força, esta pode rasgar-se.



Características técnicas

Geral

Fonte de alimentação	DC 5 V, 0,5 A (Bateria incorporada: 3,7 V, Polímero de lítio)
Tempo de funcionamento*1	Cancelamento do ruído: Ligado Cerca de 72 horas (AAC) Cerca de 72 horas (SBC) Cerca de 72 horas (AUX) Cancelamento do ruído: Desligado Cerca de 100 horas (AAC) Cerca de 100 horas (SBC) Cerca de 90 horas (AUX)
Tempo de carregamento*2 (25 °C)	Cerca de 4,0 horas (Utilização de uma fonte de alimentação de 0,5 A ou superior)
Alcance da temperatura de carregamento	10 °C a 35 °C
Temperatura de funcionamento	0 °C a 40 °C
Humidade de funcionamento	35 %HR a 80 %HR (sem condensação)
Peso	Aprox. 260 g

*1 Pode ser inferior, dependendo das condições de funcionamento.
*2 Tempo necessário para carregar por completo as baterias.

- As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Secção Bluetooth®

Banda de frequência	2402 MHz a 2480 MHz
Codec suportado	SBC, AAC

Secção de Auscultadores

Terminal de carregamento	USB Tipo C

Requisitos de potência dos dispositivos de carregamento com fios



A potência fornecida pelo carregador deve ser no mínimo 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e no máximo 2,5 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

Marcas comerciais

A palavra e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Panasonic Holdings Corporation é efetuado sob licença.
Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.
Outros nomes do sistema e nomes do produto que apareçam neste documento são, de modo geral, marcas registadas ou marcas comerciais das respetivas empresas. Tenha em conta que a marca ™ e a marca ® não aparecem neste documento.

Este produto incorpora software open source para além do software licenciado GPL, LGPL e/ou LGPL V2.1. O software categorizado conforme indicado acima é distribuído na esperança de ser útil, mas SEM QUALQUER GARANTIA, mesmo sem a garantia implícita de COMERCIABILIDADE ou ADEQUABILIDADE PARA UM CERTO INTUITO. Por favor, consulte os termos e condições pormenorizadas apresentadas na seguinte página web.
https://panasonic.jp/support/globalcs/audio/download/index.html

Acerca de Bluetooth®

Restrições de utilização

- A transmissão sem fios e/ou utilização com todos os dispositivos equipados com Bluetooth® não está garantida.
- Dependendo das especificações e definições de um dispositivo, pode não conseguir ligá-lo ou algumas operações podem ser diferentes.

Declaração de Conformidade (DoC)

Com o presente documento, a "Panasonic Corporation" declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE. Os clientes podem transferir uma cópia da declaração de conformidade (DoC) original para os nossos produtos RE a partir do nosso servidor DoC:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Contacto com um Representante Autorizado: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Alemanha

Tipo de ligação sem fios	Bluetooth®
Banda de frequência	2402 MHz a 2480 MHz
Potência RF máxima	12,0 dBm

Apenas para a União Europeia e países com sistemas de reciclagem

Estes símbolos indicam que tem de separar os resíduos elétricos e eletrónicos ou as baterias gastas.
Encontra informações mais detalhadas nas "Instruções de Funcionamento (formato PDF)".

https://panasonic.jp/support/globalcs/accessories/oi/rb_hj800/

Retirar as baterias quando pretender eliminar esta unidade

Quando pretender eliminar esta unidade, retire as baterias instaladas e recicle-as.
Aceda ao website seguinte para obter detalhes sobre como retirar as baterias.
- Clique na língua desejada.

https://panasonic.jp/support/globalcs/accessories/oi/rb_hj800/

Atualizações de firmware

Caso seja necessário atualizar o firmware da unidade, publicaremos uma notificação no website que se segue.
https://panasonic.jp/support/globalcs/audio/download/index.html#headphone

Informações Ecodesign

Pode consultar mais informações sobre a eficiência energética do produto no nosso website, www.panasonic.com, introduzindo o número de modelo no ecrã de pesquisa.

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.
Termini usati in questo documento
- Le immagini relative ai prodotti possono differire rispetto ai prodotti effettivi.

Precauzioni di sicurezza

⚠ATTENZIONE

Unità

Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni al prodotto,
- Non esporre questa unità a pioggia, umidità, gocciolamenti o schizzi.
- Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore.
- Non rimuovere le coperture.
- Non riparare questa unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- Non smontare o modificare questa unità.

Evitare l'uso nelle seguenti condizioni
- Temperature estreme alte o basse durante uso, stoccaggio o trasporto.
- Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o meccanicamente schiacciando o tagliando una batteria, che può portare ad un'esplosione.
- Temperatura estremamente alta e/o pressione dell'aria estremamente bassa che può portare ad un'esplosione o alla perdita di liquido o gas infiammabile.

Batterie

- Una gestione non corretta delle batterie può causare perdite di elettrolita che possono danneggiare gli oggetti che entrano in contatto con il liquido fuoriuscito. Qualora l'elettrolita fuoriuscisse dalle batterie, consultare il rivenditore. Nel caso in cui una qualsiasi parte del corpo e gli occhi vengano a contatto con l'elettrolito, lavarsi accuratamente con acqua.
- Non riscaldare o esporre a fiamme.
- Non lasciare l'unità per lungo tempo all'interno dell'auto, esposta alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.
- Non smontare o modificare questa batteria.
- Sostituzione di una batteria con un tipo errato che può compromettere una misura di sicurezza.
- Attendere che la batteria si sia esaurita completamente prima di smontarla.
- Non caricare la batteria rimossa.
- La batteria è progettata esclusivamente per questa unità. Non utilizzarla con nessun altro dispositivo.
- Non bucare con le unghie o altri oggetti appuntiti, né sottoporre a forti urti.
- Non trasportare o conservare insieme a collane, forcine oppure oggetti simili.
- Non immergere in acqua.

⚠AVVERTENZA

Unità

- Non posizionare questa unità vicino a una fonte di calore.
- Non ascoltare questa unità ad alto volume in luoghi dove è necessario percepire i suoni provenienti dall'ambiente circostante per motivi di sicurezza, come attraversamenti stradali e cantieri.
- Tenere l'unità lontano da qualsiasi dispositivo sensibile al magnetismo. Dispositivi come un orologio potrebbero non funzionare correttamente.
- Questo prodotto contiene materiale magnetico. Rivolgersi al proprio medico per eventuali domande sui possibili effetti del prodotto sui dispositivi medici impiantati nel corpo umano.
- Una carica corretta non è possibile se sono presenti polvere o goccioline d'acqua sul terminale di carica delle cuffie. Rimuovere la polvere o le goccioline d'acqua prima di caricare.
- Quando si utilizza questa unità su un aereo, prestare attenzione alle istruzioni date dalla compagnia aerea. Alcune compagnie aeree potrebbero vietare l'uso dell'unità a bordo. Per ulteriori informazioni, contattare la compagnia aerea con cui si volerà.

Allergie

- Sospendere l'utilizzo se si avverte fastidio con le imbottiture in gomma o con qualsiasi altro componente a diretto contatto con la pelle.
- L'uso continuato può causare infiammazioni cutanee o altre reazioni allergiche.

Precauzioni per l'ascolto con le cuffie

- Un'eccessiva pressione acustica dagli auricolari o dalle cuffie può causare la perdita dell'udito.
- Non usare le cuffie ad alto volume. Gli esperti dell'udito raccomandano di evitare un uso prolungato.
- In caso di ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o interrompere l'utilizzo.
- Non usare mentre si guida un veicolo. Questo può creare pericolo al traffico ed è illegale in molte aree.
- Applicare estrema cautela o interrompere temporaneamente l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.
- Non usare le cuffie se emettono un rumore forte e insolito. In tal caso, spegnere le cuffie e contattare il servizio clienti.
- Rimuovere immediatamente le cuffie se si avverte una sensazione di calore o una perdita dell'audio.
- Durante la ricarica, le cuffie non riproducono l'audio.

Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata da telefoni cellulari. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.

Cavo di ricarica USB non incluso.
Utilizzare il cavo di ricarica USB disponibile.

I simboli relativi a questo prodotto (compresi gli accessori) rappresentano quanto segue:

⎓ : CC

Per visualizzare le informazioni sulla certificazione
1. Per visualizzare le informazioni sulla certificazione, rimuovere l'imbottura in gomma sinistra.
2. Le informazioni sulla certificazione (**Ⓐ**) sono indicate sulla parte della piastra dell'altoparlante (**Ⓑ**) visibile quando viene rimossa l'imbottura in gomma sinistra (lato L).
3. Per attaccare l'imbottura in gomma, inserire la sporgenza (**Ⓒ**) nell'incavo (**Ⓓ**).

Se si tira troppo l'imbottura in gomma, questa può strapparsi.



Dati tecnici

Generale

Alimentazione	CC 5 V, 0,5 A (Batteria incorporata: 3,7 V, litio-polimero)
Autonomia*1	Cancellazione rumore: ON Circa 72 ore (AAC) Circa 72 ore (SBC) Circa 72 ore (AUX) Cancellazione rumore: OFF Circa 100 ore (AAC) Circa 100 ore (SBC) Circa 90 ore (AUX)
Tempo di carica*2 (25 °C)	Circa 4,0 ore (Utilizzando la fonte di alimentazione elettrica 0,5 A o superiore)
Intervallo temperatura in carica	Da 10 °C a 35 °C
Temperatura di esercizio	Da 0 °C a 40 °C
Umidità di esercizio	Umidità relativa da 35 % a 80 % (senza condensa)
Peso	Circa 260 g

*1 Può ridursi a seconda delle condizioni operative.
*2 Tempo necessario per caricare completamente le batterie scariche.

- Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.

Sezione Bluetooth®

Banda di frequenza	Da 2402 MHz a 2480 MHz
Codec supportati	SBC, AAC

Sezione cuffie

Terminale di carica	USB Tipo-C

Requisiti di alimentazione dei dispositivi di ricarica con cavo

La potenza fornita dal caricabatteria deve essere min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 2,5 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

Marchi registrati

Il marchio denominativo Bluetooth® e i loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Panasonic Holdings Corporation è concesso in licenza.
Altri marchi e nomi di marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.
Altri nomi di sistemi e di prodotti che appaiono in questo documento sono in generale i marchi registrati o i marchi delle rispettive aziende sviluppatrici. Si noti che il simbolo ™ e ® non compaiono in questo documento.

Rimozione delle batterie quando si smaltisce l'unità

Quando si smaltisce l'unità, rimuovere le batterie installate e riciclarle.
Per maggiori informazioni sulla rimozione delle batterie, consultare il sito Web riportato di seguito.
- Cliccare sulla lingua desiderata.

https://panasonic.jp/support/globalcs/accessories/oi/rb_hj800/

Aggiornamenti firmware

Se è necessario aggiornare il firmware dell'unità, ne daremo comunicazione sul sito Web indicato di seguito.
https://panasonic.jp/support/globalcs/audio/download/index.html#headphone

Informazioni progettazione ecocompatibile

Potete trovare maggiori informazioni sull'efficienza energetica del prodotto sul nostro sito web, www.panasonic.com, inserendo il numero di modello nella maschera di ricerca.

Zasady bezpieczeństwa

⚠OSTRZEŻENIE

Urządzenie

W celu zmniejszenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia produktu:
- Nie wystawiać niniejszego urządzenia na działanie deszczu, wilgoci, ciekniących lub rozpryskiwanych płynów.
- Stosować wyłącznie akcesoria zalecane bez producenta.
- Nie usuwać żadnych osłon.
- Nie naprawiać niniejszego urządzenia we własnym zakresie. Przekazać niniejsze urządzenie do naprawy wykwalifikowanemu personelowi serwisowemu.
- Nie rozbierać i nie modyfikować niniejszego urządzenia.

Unikać następujących sytuacji
- Wysyłkowo wysokiej lub niskiej temperatury podczas użytkowania, przechowywania lub transportu.
- Nie wrzucać baterii do ognia lub pieca, a także nie miażdżyć oraz nie przecinać, gdyż może to doprowadzić do wybuchu.
- Wysyłkowo wysokiej temperatury i/lub wysyłkowo niskiego ciśnienia, które mogą doprowadzić do eksplozji lub wycieku łatwopalnej cieczy lub gazu.

Baterie

- Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami może spowodować wyciek elektrolitu, który może uszkodzić przedmioty mające kontakt z wyciekającym płynem. W przypadku wycieku elektrolitu z baterii należy skontaktować się ze sprzedawcą. W razie kontaktu elektrolitu z jakąkolwiek częścią ciała lub oczami, należy dokładnie przemyć je wodą.
- Nie ogrzewaj i nie wrzucaj do ognia.
- Nie pozostawiać urządzenia przez dłuższy czas w samochodzie z zamkniętymi drzwiami i oknami, wystawionego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie rozbierać i nie modyfikować baterii.
- Wymiana baterii na niewłaściwy typ, który może osłabić zabezpieczenie.
- Przed demontażem należy odczekać, aż bateria całkowicie się rozładuje.
- Nie ładować wyjętej baterii.
- Bateria jest przeznaczona wyłącznie dla tego urządzenia. Nie należy jej używać w żadnym innym urządzeniu.
- Nie przebijać gwoździami ani innymi ostrymi przedmiotami i nie narażać na silne uderzenia.
- Nie nosić i nie przechowywać razem z naszyjnikami, spinkami do włosów ani podobnymi przedmiotami.
- Nie zanurzać w wodzie.

⚠UWAGA

Urządzenie

- Nie umieszczać niniejszego głównego urządzenia w pobliżu źródła ciepła.
- Nie słuchać bardzo głośno muzyki na niniejszym urządzeniu w miejscach, w których konieczne jest usłyszenie dźwięków pochodzących z otoczenia w celu zapewnienia bezpieczeństwa, takich jak przejazdy kolejowe i place budowy.
- Trzymaj urządzenie z dala od przedmiotów podatnych na magnetyzm. Urządzenia takie jak zegarek mogą nie działać poprawnie.
- Produkt zawiera materiał magnetyczny. Skonsultuj się z lekarzem, czy może to mieć wpływ na Twoje wszczepialne urządzenie medyczne.
- Prawidłowe ładowanie nie jest możliwe, jeśli na terminalu ładującym słuchawek znajduje się kurz lub krople wody. Usuń kurz lub krople wody przed ładowaniem.
- Używając tego urządzenia w samolocie, należy przestrzegać zaleceń linii lotniczych. Niektóre linie lotnicze mogą zabronić używania tego urządzenia. Aby uzyskać więcej informacji, użytkownik powinien skontaktować się z linią lotniczą, którą zamierza podróżować.

Alergie

- W przypadku odczuwania dyskomfortu związanego z poduszkami słuchawkowymi lub innymi częściami, które mają bezpośredni kontakt ze skórą, należy zaprzestać użytkowania urządzenia.
- Kontynuowanie użytkowania niniejszego urządzenia może spowodować wysypkę lub wywołać inne reakcje alergiczne.

Środki ostrożności dotyczące słuchania przez słuchawki

- Nadmierne ciśnienie dźwięku emitowanego ze słuchawek może powodować uszkodzenie słuchu.
- Nie słuchać bardzo głośnej muzyki przez słuchawki. Eksperci ds. słuchu odradzają słuchania muzyki przez dłuższy czas przez słuchawki.
- W przypadku wystąpienia dzwonienia w uszach należy zmniejszyć poziom głośności lub zaprzestać użytkowania słuchawek.
- Nie korzystać ze słuchawek podczas prowadzenia pojazdów zmotoryzowanych. Może to spowodować zagrożenie w ruchu i jest niezgodne z prawem na wielu obszarach.
- Należy zachować szczególną ostrożność lub tymczasowo zaprzestać korzystania ze słuchawek w sytuacjach potencjalnie niebezpiecznych.
- Nie używać słuchawek, jeśli emitują głośne, nietypowe dźwięki. W takim przypadku należy wyłączyć słuchawki i skontaktować się z działem obsługi klienta.
- W przypadku wrażenia ciepła lub utraty dźwięku należy natychmiast zdjąć słuchawki.
- Słuchawki nie odtwarzają dźwięku podczas ładowania.

Niniejsze urządzenie może być podatne na interferencje radiowe powodowane przez używane telefony komórkowe. W przypadku wystąpienia interferencji należy zwiększyć odległość pomiędzy niniejszym urządzeniem a telefonem komórkowym.

Przewód ładujący USB nie wchodzi w skład zestawu.
Użyj dostępnego przewodu ładującego USB.

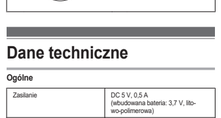
Symbole umieszczone na produkcie (w tym na akcesoriach) mają następujące znaczenie:

⎓ : DC

Aby wyświetlić informacje dotyczące certyfikacji
1. Zdejmij lewą poduszkę słuchawkową, aby wyświetlić informacje o certyfikacie.
2. Informacja o certyfikacie (**Ⓐ**) jest podana na części płytki głośnika (**Ⓑ**), która staje się widoczna po zdjęciu lewej poduszki słuchawkowej (strona L).
3. Aby zamocować poduszkę słuchawkową, umieść wypustki (**Ⓒ**) we wgłębieniach (**Ⓓ**).

Zbyt mocne pociągnięcie poduszki słuchawkowej może spowodować jej rozerwanie.





Dane techniczne

Ogólne

Zasilanie	DC 5 V, 0,5 A (wbudowana bateria: 3,7 V, litowo-polimerowa)
Czas pracy*1	Redukcja szumów: ON Ok. 72 godz. (AAC) Ok. 72 godz. (SBC) Ok. 72 godz. (AUX) Redukcja szumów: OFF Ok. 100 godz. (AAC) Ok. 100 godz. (SBC) Ok. 90 godz. (AUX)
Czas ładowania*2 (25 °C)	Ok. 4,0 godz. (w przypadku źródła zasilania o mocy 0,5 A lub większej)
Zakres temperatur ładowania	10 °C do 35 °C
Zakres temperatur pracy	0 °C do 40 °C
Zakres wilgotności roboczej	35 %RH do 80 %RH (bez kondensacji)
Masa	Ok. 260 g

*1 Może wynosić mniej w zależności od warunków pracy.
*2 Czas potrzebny na naładowanie wyczerpanych baterii do pełna.

- Dane techniczne mogą się zmienić bez uprzedzenia.

Sekcja Bluetooth®

Pasmo częstotliwości	2402 MHz do 2480 MHz
Obsługiwane kodowanie	SBC, AAC

Sekcja słuchawek

Terminal ładujący	USB typu C

Wymagania dotyczące mocy przewodowych urządzeń ładowania



Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić min. 2,5 wata wymagane przez urządzenie radiowe i maks. 2,5 wata, aby osiągnąć maksymalną szybkość ładowania.

Znaki towarowe

Nazwa marki i logotypy Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i wszelkie ich użycie przez firmę Panasonic Holdings Corporation jest objęte licencją.
Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością ich posiadaczy.
Nazwy pozostałych systemów oraz produktów występujące w tym dokumencie są ogólnie zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi właścicieli firm. Należy zauważyć, że znaki ™ i ® nie pojawiają się w tym dokumencie.

Produkt wdraża oprogramowanie z otwartym kodem źródłowym rozpowszechniane na licencjach innych niż GPL V2.0 oraz/lub LGPL V2.1. Oprogramowanie skategoryzowane powyżej jest rozpowszechniane z nadzieją, że będzie przydatne, ale NIE JEST OBJĘTE ŻADNĄ GWARANCJĄ, szczególnie dorozumianą gwarancją PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ. Ze szczegółowymi warunkami odpowiednich licencji zapoznać się można na poniższej stronie internetowej.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Informacje na temat technologii Bluetooth®

Ograniczenia użytkowania

- Nie gwarantuje się wszystkich transmisji bezprzewodowej i/lub obsługiwania ze wszystkimi urządzeniami z technologią Bluetooth®.
- W zależności od specyfikacji i ustawień urządzenia uzyskanie połączenia może nie być możliwe lub niektóre funkcje mogą działać inaczej.

Deklaracja Zgodności (DoC)

Firma "Panasonic Corporation" oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi odnośnymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE. Klienci mogą pobrać kopię oryginalnej Deklaracji Zgodności (DoC) dla naszych produktów radiowych i końcowych urządzeń telekransmisyjnych (RE) z naszego serwera DoC:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Kontakt z autoryzowanym przedstawicielem: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Niemcy

Typ łączności bezprzewodowej	Bluetooth®
Pasmo częstotliwości	2402 MHz do 2480 MHz
Maks. moc sygnału radiowego	12,0 dBm

Dotyczy wyłącznie obszaru Unii Europejskiej oraz krajów posiadających systemy zbiórki i recyklingu

Symbole te oznaczają oddzielne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii.
Bardziej szczegółowe informacje znajdują się w dokumencie "Instrukcja obsługi (format PDF)".

https://panasonic.jp/support/global/cs/accessories/oi/rb_hj800/

Wyjmowanie baterii podczas utylizacji tego urządzenia

W przypadku utylizacji tego urządzenia należy wyjąć zainstalowane w nim baterie i poddać je recyklingowi.
Szczegółowe informacje na temat wyjmowania baterii można znaleźć na poniższej stronie internetowej.
- Kliknij żądany język.

https://panasonic.jp/support/global/cs/accessories/oi/rb_hj800/

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego

Jeśli zajdzie potrzeba aktualizacji oprogramowania urządzenia, zamieszony powiadomienie na poniższej stronie internetowej.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Informacje dotyczące ekoprojektu

Więcej informacji na temat efektywności energetycznej produktu można znaleźć na naszej stronie internetowej www.panasonic.com, wpisując numer modelu w pole wyszukiwania.

Infolinia (Polska): (+48) 825 820 000

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.
Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.
Warunki gwarancji oraz informacje o produktach dostępne są na stronie www.panasonic.pl lub pod numerem telefonu (+48) 825 820 000.

Dystrybucja w Polsce:
Panasonic Marketing Europe GmbH
(Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)
Oddział w Polsce
ul. Wołoska 9, 02-583 Warszawa

Questo prodotto incorpora software open source diverso da quello fornito in licenza in base a GPL V2.0 e/o LGPL V2.1. Il software specificato sopra viene distribuito ritenendo che possa essere utile, ma SENZA ALCUNA GARANZIA, compresa la garanzia implicita di COMMERCIABILITÀ o di IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE. Fare riferimento ai relativi termini e condizioni dettagliate riportate nella seguente pagina web.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

Informazioni su Bluetooth®

Restrizioni d'uso

- Non si garantisce la trasmissione wireless e/o l'utilizzo con tutti i dispositivi provvisti di tecnologia Bluetooth®.
- A seconda delle specifiche e delle impostazioni di un dispositivo, questo potrebbe non essere in grado di collegarsi o alcune operazioni potrebbero essere diverse.

Dichiarazione di conformità (DoC)

Con il presente atto, "Panasonic Corporation" dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti base e altre disposizioni applicabili della direttiva 2014/53/UE. I clienti possono scaricare una copia della DoC originale per i nostri prodotti RE dal nostro server DoC.
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Contatto del rappresentante autorizzato: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germania

Tipo di wireless	Bluetooth®
Banda di frequenza	Da 2402 MHz a 2480 MHz
Potenza massima RF	12,0 dBm

Solo per Unione Europea e Nazioni con sistemi di raccolta e smaltimento

Questi simboli indicano la raccolta differenziata di dispositivi elettrici ed elettronici o di batterie.
Nelle "istruzioni per l'uso (formato PDF)" è possibile trovare informazioni più dettagliate.

https://panasonic.jp/support/global/cs/accessories/oi/rb_hj800/

Technické údaje

Obecné

Zdroj napájení	DC 5 V, 0,5 A (vestavěná baterie: 3,7 V, lithium-polymerová)
Doba provozu*1	Ruření šumu: ZAPNUTO Přibl. 72 hod. (AAC) Přibl. 72 hod. (SBC) Přibl. 72 hod. (AUX) Ruření šumu: VYPNUTO Přibl. 100 hod. (AAC) Přibl. 100 hod. (SBC) Přibl. 90 hod. (AUX)
Doba nabíjení*2 (25 °C)	Přibl. 4,0 hod. (s využitím napájecího zdroje min. 0,5 A)
Rozsah teplot při nabíjení	10 °C až 35 °C
Rozsah provozních teplot	0 °C až 40 °C
Provozní vlhkost	35 %RH až 80 %RH (bez kondenzace)
Hmotnost	Přibl. 260 g

*1 Může být kratší, v závislosti na provozních podmínkách.
*2 Čas nutný pro úplné nabití zcela vybitých baterií.

- Technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.

Sekce Bluetooth®

Frekvenční pásmo	2402 MHz až 2480 MHz
Podporovaný kodek	SBC, AAC

Sekce sluchátek

Kontakt pro nabíjení	USB typu C

Požadavky na napájení pro kabelová nabíjecí zařízení

Výkon dodávaný nabíječkou musí být min. 2,5 wattů, který je vyžadován rádiovým zařízením, a max. 2,5 wattů, aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení.

Ochranné známky

Slovní označení a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky vlastněné společností Bluetooth SIG, Inc. a veškeré jejich používání společností Panasonic Holdings Corporation se řídí licenčními podmínkami. Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných majitelů.
Další názvy systémů a produktů, které se vyskytují v tomto dokumentu, jsou všeobecně registrované ochranné známky nebo ochranné známky příslušných společností. Upozorňujeme, že v tomto dokumentu nepoužíváme značku ™ ani značku ®.

Tento produkt používá jiný software s otevřeným kódem než ten, který je poskytován na základě licence GPL v2.0 a/nebo LGPL v2.1. Software kategorizovaný, jak je uvedeno výše, je distribuován v naději, že bude užitečný, avšak BEZ JAKÉKOLI ZÁRUKY, bez jakékoli implikované záruky PRODEJNOSTI nebo VHODNOSTI PRO SPECIFICKÝ ÚČEL. Podrobný popis podmínek naleznete na níže uvedených webových stránkách.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/downloadIndex.html

Informace o Bluetooth®

Omezení použití

- Bezdrátový přenos a/nebo používání všech zařízení vybavených technologií Bluetooth® nejsou zaručeny.
- V závislosti na technických údajích a nastavení zařízení nemusí být možné připojení nebo některé operace mohou být jiné.

Deklarace shody (DoC)

Společnost „Panasonic Corporation" tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU. Zákazníci si mohou stáhnout kopii originálního prohlášení o shodě k našim různým produktům z naleho servery DoC:
https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents
Kontakt na autorizovaného zástupce: Panasonic Marketing Europe GmbH,
Panasonic Testing Centre, Winsbergring 15,